Fiche de spécifications

Cummins **Onan**

Groupe électrogène commercial Quiet Diesel™ Série 11 QD Modèle HDKBN

Fonctions et avantages

- Vitesse constante avec régulateur de vitesse
- Un capotage insonorisé unique contrôle le bruit afin d'améliorer la qualité acoustique et de réduire le niveau sonore
- Système de montage interne semi-focalisé à quatre points réduit fortement les vibrations
- Fonctions d'auto-diagnostic simplifient le dépannage
- Affichage numérique facultatif Cummins Onan communique des diagnostics dans un langage convivial, notamment des informations complètes sur l'état du moteur et de l'alternateur, des fonctions d'auto-diagnostic avec affichage texte
- Points d'entretien et de maintenance accessibles par une trappe latérale facile à déverrouiller
- Commutateurs montés sur panneau de commande
- Bougie de préchauffage automatique supprimant toute incertitude relative au temps de préchauffage
- Prise en charge par un réseau d'assistance mondial de distributeurs / revendeurs certifiés

Modèles et puissances nominales

Modèle	kW	Tension	A	Phase	Hz	Régime moteur (tr / min)
11.0HDKBM	11,0 / 11,0	110 / 220	100 / 50	1	50	1 500
		115 / 230	95,7 / 47,8	1	50	1 500
		120 / 240	91,7 / 46	1	50	1 500
		220	50	1	50	1 500
		230	47,8	1	50	1 500

– Les puissances nominales sont valides jusqu'à 153 m [500 pieds] d'altitude, une température ambiante* de 29 °C [85 °F] avec du gazole n° 2.
– La puissance maximale diminue de 3,5 % tous les 305 m [1000 ft] au-dessus de 153 m [500 ft] et de 1 % tous les 5, 5 °C [10 °F] au-delà d'une température ambiante de 29 °C [85 °F].
– Les puissances nominales concernent une puissance de sortie intermittente. La puissance de sortie continue représente 85 % de la sortie intermittente.
* La temperature ambiante est définie comme étant la temperature de l'air mesurée au niveau de l'entrée d'air de refroidissement du groupe électrogène.

Niveau sonore, poids et dimensions

		Dimensions		
Niveau sonore	**Poids (sec)**	**Longueur**	**Largeur**	**Hauteur**
61,8 dB(A)*	315 kg [600 lb]	1 033 mm [40,7 in]	566 mm [22,3 in]	593 mm [23,4 in]

* Pleine charge à 3 m

La performance qui vous inspire confiance.™

©2012 Cummins Power Generation Inc. | A-1579 (5/12)

cumminsonan.com

Caractéristiques standard

- Commande numérique électronique avancée avec fonctionnalités exhaustives de diagnostic
- Arrêt avec voyant de diagnostic pour : Température élevée du liquide de refroidissement moteur, pression d'huile basse, surrégime / surtension, lancement excessif du démarreur, entrée client supplémentaire et plus encore
- Commutateur Marche / Fonctionnement / Arrêt avec modes de préchauffage de bougie et amorçage de pompe à carburant pour un démarrage facile ; voyant de fonctionnement et voyant de diagnostic
- La fonction de démarrage enclenche automatiquement le préchauffage de la bougie pour un démarrage plus efficace et plus propre
- Démarreur moteur avec fonction de déconnexion du démarrage automatique
- Le régulateur électronique permet au groupe électrogène de contrôler constamment la fréquence isochrone et de réguler étroitement la tension, ce qui en fait une source d'alimentation de qualité pour les appareils numériques et les ordinateurs
- Alternateur CA monophasé avec tension simple ou bitension, sans balai
- Régulateur de tension numérique intégré au panneau de commande
- Système électrique CC 12 V avec chargement de batterie, masse négative
- Pompe électrique de gavage de carburant assurant une capacité d'amorçage et de levage
- Console de contrôle CC montée avec isolation et disjoncteurs de protection CC.
- Système de refroidissement avec échangeur thermique à distance et vase d'expansion permettant de maintenir facilement le niveau de liquide de refroidissement
- Collecteur d'échappement à refroidissement à l'eau
- Disjoncteur principal CA
- Compteur de durée de fonctionnement
- Silencieux externe d'admission d'air
- Systèmes de montage focalisés prisonniers avec isolateurs de vibrations
- Filtre à huile de lubrification plein débit
- Vidange d'huile et extension de flexible
- Soupape électrique d'arrêt de carburant par actionneur électrique
- Filtre à carburant / séparateur d'eau
- Plateau ramasse-gouttes pouvant recueillir tous les fluides du groupe électrogène
- Connexions type tête d'ampoule pour une installation facile, dont entrée de carburant, sortie de carburant, batterie, échappement, masse du groupe électrogène (connexion avec véhicule) et entrée d'air du moteur
- Support de levage à un point pour une installation facile
- Connecteur étanche de raccordement pour contrôle facultatif à distance
- Recirculation du reniflard fermé pour éviter toute contamination ambiante par le moteur
- Port d'accès de l'extincteur
- Essais de charge en usine

Détails moteur

Conception : Moteur diesel 4 temps à injection indirecte (IDI)

Cylindres : 4

Alésage : 78 mm [3,07 in.]

Course : 78,4 mm [3,09 in.]

Cylindrée : 1 498 cm^3 [91,41 in^3]

Taux de compression : 24:1

Aspiration maximale de carburant : 1,22 m [4 ft]

Contenance d'huile de lubrification : 4,3 litres [4,5 qt]

Contenance de liquide de refroidissement : 5 litres [5,3 qt]

Débit du liquide de refroidissement : 24,6 litres / min [6,5 gpm]

Système de démarrage : Une batterie de démarrage de 12 V à 3 fils contrôlée à distance est requise, 12 V 70 Ah, 540 CCA à -15 °C (5 °F) minimum, 24 V facultatifs

Puissance (maxi.) : SAEJ1995
50 Hz à 1 500 tr / min 13,5 kW (18,1 chevaux)

Pompe à injection de carburant : Bosch PFR-MD mini

Chambre de combustion : Système de combustion sphérique à trois turbulences

Consommation typique de carburant

Gazole n° 2, l / h [Gal / hr]	Sans charge :	1 / 4 Charge	1 / 2 charge	3 / 4 charge	Pleine charge
11.0 HDKBN-50 Hz	0,9 (0,2)	1,5 (0,4)	2,2 (0,6)	3,0 (0,8)	4,0 (1,0)

©2012 Cummins Power Generation Inc. | A-1579 (5/12)

Détails alternateur

Conception : Alternateur Cummins Onan sans balai, champ tournant, 4 pôles ; couplé d'une manière rigide au moteur et aligné de manière permanente

Régulateur de tension : État solide, circuits imprimés protégés par encapsulation contre la corrosion

Système d'excitation : Sans balai avec stator à 8 pôles montés sur flasque palier ; assemblages de redresseur tournant protégés par encapsulation contre les environnements adverses

Stator : Stator asymétrique et bobinages à pas 2 / 3 pour minimiser la surchauffe du champ et les harmoniques de tension ; protection anticorrosion par enduit de résine

Rotor : Assemblage équilibré dynamiquement ; directement couplé au moteur par des disques d'entraînement flexibles ; soutenu par un roulement à bille prélubrifié ne nécessitant aucun entretien

Refroidissement : Ventilateur centrifuge à entraînement direct

Système d'isolation : Classe H par NEMA MG1-1.65 et BS 5 000

Performance du groupe électrogène

Environnement de fonctionnement : Essais de longévité sur les groupes électrogènes à temperature de l'air ambiante maximum : 50 °C [122 °F]

Régulation de fréquence : Isochrone

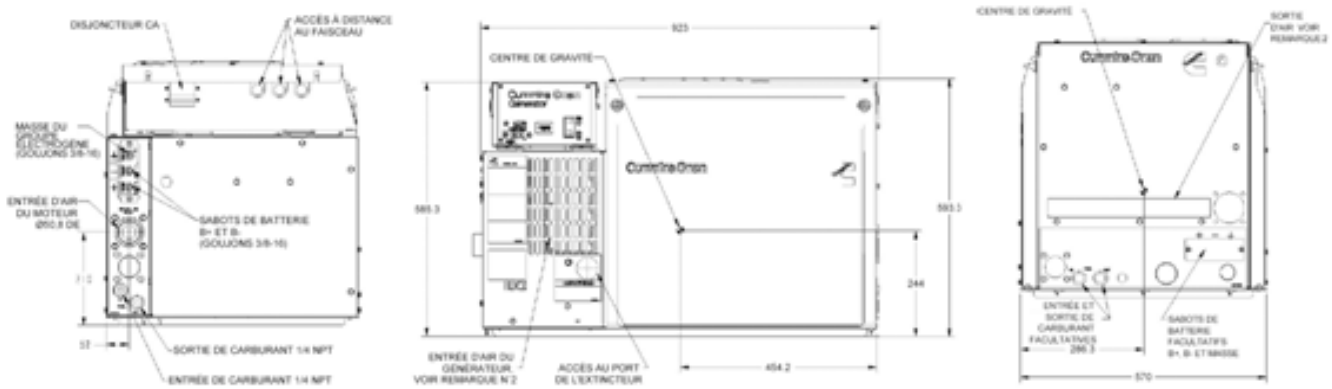
Variation de fréquence aléatoire : N'excédera pas + / -0,5 % de sa valeur moyenne pour les charges constantes, d'une charge nulle à une pleine charge

Régulation de tension : Charge nulle à charge nominale + / -1,5 %

Variation de tension aléatoire : N'excédera pas + / -1 % de sa valeur moyenne pour les charges constantes, d'une charge nulle à une pleine charge

©2012 Cummins Power Generation Inc. | A-1579 (5/12)

Dimensions de base



Remarque **:** Ce schéma est donné à titre de référence uniquement ; il n'est pas destiné à la conception ni à l'installation. Pour de plus amples informations, consultez les manuels d'installation et de fonctionnement ou procurez-vous le schéma A040F775 et le schéma de câblage auprès de votre distributeur / revendeur.

Options et accessoires

- Affichage numérique Cummins Onan - Affichage LCD graphique monté sur le groupe électrogène indiquant les paramètres de fonctionnement, le diagnostic et les indications pré-alarme au format texte
- Liaison de données SAE J-1939 CAN pour vérifier l'état du groupe électrogène ainsi que le diagnostic du moteur et de l'alternateur
- Système électrique CC 24 V avec chargement de batterie, masse négative
- Panneau de télécommande basique avec commutateur marche / arrêt avec voyants de fonctionnement (vert) et de contrôle d'état (orange)
- Commutateur de démarrage / d'arrêt à distance à deux lampes et faisceau d'accouplement uniquement pour l'installation du panneau
- Système de refroidissement : A040S614
- Écrou à toron du faisceau de station à distance
- Faisceau de câbles du panneau de télécommande - 4,6 m [15 ft], 7,6 m [25 ft], 13,7 m [45 ft], 22,8 m [75 ft], 30,5 m [100 ft] ou 40,7 m [150 ft]
- Faisceau du raccord en Y pour stations doubles à distance
- Disjoncteurs de ligne pour conversion de la tension de sortie AC
- Assemblage à distance du filtre à carburant / séparateur d'eau
- Réservoir de récupération du liquide de refroidissement
- Connecteurs d'embouts de flexibles d'alimentation et de retour de carburant
- Silencieux de collecteur d'échappement sec, assemblage des tubes flexibles d'échappement en acier inoxydable
- Sabots des terminaux de batterie à tête d'ampoule
- Commutateur de sélection avec alimentation externe
- Kits de matériel d'application : A041G001 – 12V, A041G006 – 24V
- Affichage numérique Cummins Onan monté à distance - Affichage LCD graphique monté sur le groupe électrogène indiquant les paramètres de fonctionnement, le diagnostic et les indications pré-alarme au format texte (disponible comme accessoire)

©2012 Cummins Power Generation Inc. | A-1579 (5/12)

Normes et essais

- Essais aux températures extrêmes de -15 °C [5 °F] et 49 °C [120 °F] pour la mise en marche et le fonctionnement
- Essais avec charges commerciales
- Programme d'essais en service
- Essais sonores avancés en laboratoire pour une qualité et un niveau sonores optimaux
- Certifié CE

Politique de garantie

La garantie limitée Cummins Onan couvre quasiment toutes les éventualités sauf la maintenance de routine au cours des deux premières années suivant l'acquisition du groupe électrogène ou au cours des 2000 premières heures de fonctionnement, selon laquelle de ces deux éventualités survient en premier. Elle comprend également une politique d'ajustement de 90 jours qui prévoit que Cummins Inc. apportera des ajustements mineurs à votre groupe électrogène au cours des trois premiers mois après l'acquisition - et ce, gratuitement !

⚠ AVERTISSEMENT :

Les retours d'électricité des systèmes d'alimentation peuvent causer une électrocution et / ou des dégradations de biens. Ne connectez pas de groupe électrogène à un quelconque système électrique de bâtiment à moins d'utiliser un dispositif adapté ou après avoir ouvert le disjoncteur principal du bâtiment.

Service après-vente

Le plus grand réseau d'assistance de distributeurs / revendeurs

Les groupes électrogènes Cummins Onan sont pris en charge par notre réseau mondial de distributeurs / revendeurs certifiés, le plus grand et le mieux formé de l'industrie. Ce réseau de distributeurs / revendeurs expérimentés Cummins Onan vous aidera à choisir et installer le groupe électrogène et les accessoires qui correspondent le mieux à vos exigences et à l'utilisation que vous en ferez. Ce réseau vous proposera également une sélection complète de pièces de rechange, d'accessoires et de produits pour groupes électrogènes couramment utilisés ainsi que des manuels et des fiches techniques. De surcroît, ils peuvent répondre à toutes vos questions concernant le fonctionnement, la planification de l'entretien et plus encore.

Manuels : Des manuels de fonctionnement et d'installation sont fournis avec chaque groupe électrogène. Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de ces manuels ou de tout autre, adressez-vous à votre distributeur / revendeur Cummins Onan et demandez les numéros de manuel suivants : Fonctionnement (A041K811), Installation (A041K812), Pièces détachées (A041K815), Entretien (A041T393).

Pour localiser facilement votre distributeur / revendeur Cummins Onan le plus proche, ou pour obtenir de plus amples informations, contactez-nous au 1-800-888-6626 (ou 763-574-5000) ou visitez www.cumminsonan.com.

Pour plus d'informations, contacter votre distributeur / revendeur le plus proche.

Cummins **Onan**

Cummins Power Generation
1400 73rd Ave. NE
Minneapolis, MN 55432, États-Unis
Téléphone 1 763 574 5000
Appel gratuit aux États-Unis 1 800 888 6626
Fax 1 763 574 5298
Web www.cumminsonan.com/contact

La performance qui vous inspire confiance.™

©2012 Cummins Power Generation, Inc. Tous droits réservés.
Cummins®, Onan®, le logo « C », La performance qui vous inspire confiance.™ et Quiet Diesel™ sont des marques de services, des marques commerciales et / ou des marques déposées de Cummins Inc. Tous les autres noms de sociétés, de produits et de services mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou de service de leurs détenteurs respectifs.
Toutes les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
A-1579 (5/12)

cumminsonan.com